

# FESTIVAL DE LITTÉRATURE INSULAIRE

Pâques 2025 du samedi 19 au mardi 22 avril

OUESSANT BRETAGNE

## PETIT BOUTIEN OU GROS BOUTIEN?

**Faut-il ouvrir un œuf à la coque par le gros bout par ou le petit bout ?** querelle entre deux îles à savourer dans le roman de l'irlandais Jonathan Swift "Les voyages de Gulliver". Un voyage qui mène notre héros Gulliver vers quatre îles peuplées de nains ou de géants: Lilliput, Brobdingnag, Laputa, le pays des Houyhnhnms.

**Gulliver et ses "œufs de Pâques"** seront l'un des thèmes de ce festival consacré à l'expression culturelle des îles; celle de l'imagination et de la création pour les petits et les grands.

Nous avons également rajouté des sujets d'actualité comme les phares et Mayotte.

## LE PATRIMOINE OUESSANTIN

Depuis 2023, l'association CALI travaille sur la mise en valeur du patrimoine culturel immatériel des îles de Bretagne. Après le livret sur le *Proëlla* publié en 2024, nous proposons une conférence et une randonnée culturelle sur le paysage de la côte sud à base de cartes anciennes.

La littérature peut-elle se passer de satire, d'humour, d'images et de couleurs dans ces temps où tout se grise d'un même ton uniforme? Non ! pas un éditeur présent à Ouessant ne ressemblera à autre, un ou une écrivain non plus. C'est la richesse du partage et de la rencontre des amis venus pour vous des différents océans.

Cette édition vous a été préparée par une formidable équipe de bénévoles et soutenue par les collectivités et partenaires, qui croient en l'avenir des livres. Rien n'est jamais parfait mais c'est garanti pur beurre salé.

3 jours de surprise et une journée scolaire pour les jeunes, car depuis 1999, nous travaillons pour eux. Un bon festival à tous !

## LE CHANT DES ÎLES



île de la Réunion, Mayotte, Cuba, la Nouvelle-Calédonie, les îles de Bretagne ou la Corse, chacune de ces îles a sa langue, son histoire et ses chants.

Le chant des îles est le deuxième thème de notre programme.

Le public pourra venir à la rencontre des écrivains, poètes grâce à notre programme des **lectures au jardin** du Stiff à Kerber, du bourg à Loqueltas...

A ne pas manquer le concert "Kan ar Yezh" de Clarisse Lavanant et ses musiciens à l'Église le dimanche soir.

## LES PHARES

Inspirant notre jeu d'écriture burlesque cette année, **les phares dans la littérature** seront également à l'honneur de la conférence savante du dimanche. Symbole littéraire et source d'inspiration, la figure du phare est associée à la figure de l'île, comme les lumières du Creac'h à Ouessant.

SALLE POLYVALENTE

GRATUIT

[WWW.LIVRE-INSULAIRE.FR](http://WWW.LIVRE-INSULAIRE.FR)



## LES PRIX LITTÉRAIRES

### PRIX LITTÉRAIRE ? PLUS QU'UNE RÉCOMPENSE.

Loin d'être une simple anecdote, Joseph Zobel, écrivain martiniquais auteur du célèbre "Rue des Cases Nègres", recevant en 2002 le Grand Prix du Livre insulaire, déclarait : "Avec ce chèque, je vais pouvoir refaire ma route." Est-il besoin de rappeler que le quotidien des écrivains a autant besoin de la chaleur d'une reconnaissance que d'un pécule tombé du ciel breton.

Depuis 1999 qu'existe ce prix, le paysage éditorial a changé, l'arrivée de l'impression numérique, beaucoup d'éditeurs insulaires notamment ultramarins n'ont plus la capacité à venir aux salons, comme notre ami d'Ibis Rouge qui avait publié cette anthologie poétique de Zobel : "Le Soleil m'a dit".

Pas seulement de merveilleux souvenirs, mais des centaines de livres récompensés, des auteurs aujourd'hui reconnus bien au-delà leur île d'origine.

Notre association a souhaité poursuivre cette objectif littéraire de mise en valeur des nouveautés, et de promotion de la lecture, ce prix unique consacré à la littérature des îles, contre vents et marées, même si des financeurs d'origine, ne reste que Le parc naturel régional d'armorique, accompagnant les sciences, si importantes pour tous. Un soutien à la langue française dans un univers anglophone, aux langues régionales ou ouvrages bilingues dans un univers riche de culture autant vernaculaire que contemporaine.

### JEUNESSE LITTÉRATURE SCIENCES

Nous remercions les éditeurs qui participent à ce concours, mettant ainsi en lumière la production très riche de l'édition insulaire.

Trois jurys sont composés pour sélectionner le palmarès final : les enfants de Ouessant, parents et enseignants, les courageux et ardents lecteurs pour les jurys sciences et littérature.



## SELECTION JEUNESSE



*Le vent est ma couleur préférée*  
Frédéric THEYS  
EDITIONS ZEBULO



*La légende de la pierre mystérieuse des Caraïbes*  
JACQUELINE DELEPINE  
ÉDITIONS ORPHIE



*Yaka*  
Julie Dupré  
Editions Plume de Nautu



*Le cacatoès de Madame Hoarau*  
Maïvenn Vuitteñez  
EDITIONS ZEBULO



*Les enfants de Pandora, le chant de la ruche*  
Jean-Louis Pieraggi  
EDITIONS ALBIANA



*La chèvre de M. Seguin - A capra di zì Martinu*  
Ernestu Papi

Editions Clémentines courriel



*D'île en île, voyage au cœur de l'invisible*  
Florence Thirion  
LE LYS BLEU ÉDITIONS



*Têtus tout poilus, Ravis tout polis*  
Lou Doat  
O Éditions Pacifique Sud



*L'histoire de Corte racontée aux enfants*  
Frédéric Bertocchini  
Editions Clémentines courriel

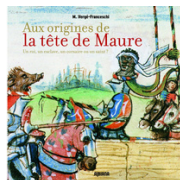


*Le silence de nos habitudes*  
Akel Waya  
EDITIONS PLUME DE NAUTU

## LES PRIX LITTERAIRES

### SÉLECTION SCIENCES

*Les ouvrages au prix sont soit écrits par un ou une insulaire, soit le sujet du livre évoque l'insularité*



Aux origines de la tête de Maure.  
M. Vergé-Franceschi.  
ÉDITIONS ALBIANA

**KUTAK KNJIGA**  
Joseph Le Corre  
entretiens avec Didier BLAIN  
PLAN B ÉDITIONS



*Mythologies d'une langue*  
GG Franchi  
ÉDITIONS ALBIANA



*La Corse, Mythes fondateurs et imaginaire national*  
Ange Toussaint Pietrera  
EDITIONS ALBIANA



*L'histoire dira si le sang des morts demeure vivant*  
(Jubelly Wea 1945-1989)  
Hamid Mokkadem  
ÉDITIONS AU VENT DES ÎLES



*Langue corse*  
Nicolas Soba  
EDITIONS ALBIANA



*Découvreurs de Fleurs*  
Anna de Tavera  
EDITIONS ALBIANA



### SÉLECTION LITTÉRATURE



*Les attitudes du fleuve.*  
Muriel Peretti.  
ÉDITIONS ALBIANA



*Le vieux maître, l'enfant et le chat Boulgakov*  
Christophe Vergnaud  
LA MERULE EDITIONS



*Les magnifiques*  
Anna de Tavera  
EDITIONS ALBIANA



Ah ! mes aïeux  
Marie-Hélène Ferrari  
ÉDITIONS CLÉMENTINES

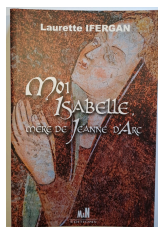
*L'altru*  
Pierre-Jean  
EDITIONS ALBIANA



*L'envol du papangue*  
Philippe Morvan  
ORPHIE EDITIONS

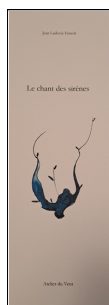


*La strega La sorcière*  
Eric Sansa-Torre  
ÉDITIONS CLEMENTINE



Moi Isabelle mère de Jeanne d'Arc  
Laurette IFERGAN  
MAN EDITIONS

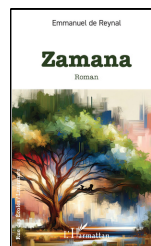
*Le chant des Sirènes*  
Jean-Ludovic FENECH  
EDITIONS ATELIER DU VENT



*Sillages d'océanie*  
revue littéraire  
O'EDITIONS PACIFIQUE  
SUD



*Zamana*  
Emmanuel de Reynal  
ÉDITIONS L'HARMATTAN



*La femme île*  
Jean Darot  
EDITIONS PASSIFLORE



*Ceux que la nuit choisit*  
Joris Giovannetti  
DENOËL



Moi Isabelle mère de Jeanne d'Arc  
Laurette IFERGAN  
MAN EDITIONS

*LES OUBLIÉS DE L'ENFER VERT*  
LOUISE D'AUZAY  
EDITIONS TERRES D'HISTOIRE



*Le goût des ombres*  
Watson Charles  
EDITIONS UNICITE



*Ces enfants-là... en exil à belle-île*  
Annick AMELINE LE BOURLOT  
EDITIONS MAÏA





# SALON CÔTÉ LIVRES

## LE SALON CÔTÉ LIVRES :

Éditeurs, auteurs, librairie sont présents toute la durée du festival pour vous présenter leurs nouveautés. Insulaires de l'Océan Pacifique, Indien ou de l'Atlantique, un grand choix de nouveautés ! C'est comme une grande librairie mais avec des auteurs et des sujets que l'on ne voit pas tous les jours ! Le plus lointain vient du Pacifique sud, le plus proche de l'île de Sein, le plus international vient de Croatie, et le plus central vient de Corrèze. A ne pas manquer nos amis fidèles de Madagascar et de Dijon, et ceux qui viennent pour la 1<sup>e</sup> fois de Rennes !

Merci de leur rendre visite, la lecture est une grande cause nationale, pour les enfants comme pour les adultes et les adolescents.

**Ouvert du samedi 19 au mardi 22 avril.**

Salle des fêtes.

10h 19 h, Entrée libre.

## Samedi :

14 h

Inauguration: officielle  
lichouseries et kouign

15h30 Atelier costume de Ouessant

19 h

Remise du prix du livre insulaire 2025 suivi  
d'un koktel breizh

## Dimanche :

14 h

Chants et danses de Mayotte

19 h Concert à l'église

## Lundi :

18 h

Lecture musicale île de la réunion

## Mardi :

15 h Remise des prix du concours de  
nouvelles

18 h Clôture du Festival

## PLUTÔT PETITS ? PLUTÔT GRANDS ?

samedi à

17 h 30 : Lou Doats  
Autrice Jeunesse

Dimanche

à 16 h : Sandy  
Autrice Jeunesse

Mardi à 14H

"des hommes et  
des Elfes"  
par Pierre André

**Dimanche 11 H**  
**LECTURE JEUNESSE**

Jardin BON

Conte des karaïbes ouessantines  
par Gilbert David

**LUNDI 15 H**  
**LECTURE JEUNESSE**  
**Ecomusée du Niou**  
**VoyageS de Gulliver**

**MARDI 22**  
**à 14h 30**

Exposé par les élèves de  
Lettres supérieures du Lycée  
de Kerichen La pérouse sur  
l'actualité de ce voyage de  
Gulliver, utopique ou  
dystopique?

Les voyages de Gulliver, roman paru en 1721, est devenu aussi un classique de la littérature jeunesse. des histoires d'île de nains et de géants, des îles flottantes, des drôles de royaume et des querelles d'oeufs... à Pâques rdv au jardin!

Les *Voyages de Gulliver*, Jonathan Swift, romancier irlandais, par Jicky Baron.



# LECTURES

s'arrêter dans un jardin, une demi-heure, écouter, découvrir un autre univers, partir à la rencontre d'une autre culture, d'une autre langue, discuter un peu, prendre rendez-vous... Gratuit.

## SAMEDI 19

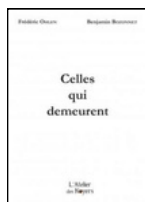
11 H

### Chapelle de Kerber

*CELLES QUI DEMEURENT* avec Frédéric Ohlen, lauréat du prix poésie 2024, un ouvrage illustré par les dessins de Benjamin Bozonnet, résidence au sémaphore en 2020.

*Il fait donc toujours beau à Ouessant  
sauf en pleine tempête  
quand les mouettes  
renoncent au ciel  
s'abattent au sol  
volent à l'envers*

< et aussi le lundi 21 à 15h



## DIMANCHE 20

11 H 30

### Lecture de poésie Chapelle de Loqueltas

Jean-Ludovic Fenech présente son nouveau recueil : *Le Chant des Sirènes*. Plusieurs inspirations le conduisent à Ouessant terre de poésie. Editions atelier du vent

< et aussi en dédicace au salon tous les jours



### 14 H 00 Chants et danses de Mayotte

Présentation par Florence Thirion, illustrées par des démonstrations par mahoraises

## MARDI 22

11 H 00

### Phare du Stiff

Rencontre avec l'écrivain William Navarrete et avec Pierre Bignami, co-auteur du *Tour du monde des saveurs*



## 12H Au Jardin Kornog

Monique Sèverin, écrivain vivant à l'île de Réunion nous fait l'amitié de faire escale à Ouessant pour nous transmettre ses mots, ses histoires. Ce premier rendez-vous elle sera accompagnée par Florence Jean-Jacques au bob et au roulèr, des instruments emblématiques réunionnais.

< et aussi le lundi 21 à la salle à 18h



## 14H 30 Salle des Fêtes

Voyage en poésies... L'Atelier des Noyers vous propose une lecture musicale qui offre un montage d'extraits de poèmes issus de son catalogue. Inspirée de voix mêlées de poètes contemporains, elle parcourra, en marge, un voyage en pays celte, où l'on n'a rien dit de l'océan, celui où souffle le vent de liberté, celui des mots, celui de la force tellurique de la terre, peut-être celui de la solitude aussi. La lecture sera accompagnée d'extraits musicaux d'Erik Satie et précédée d'une courte présentation du travail des éditions.

## L'Atelier des Noyers

## Lundi 21

## Salle des fêtes

11h30



Angèle et Les mesures de l'âme, lecture baroque et insulaire pour un lundi de Pâques par Henry Le Bal et Fabrice Reymond.



15 H 30



Agnès Parent de Curzon a posé son ancre à Ouessant en mars 2024, la dernière résidence de CALI au sémaphore du creac'h. Ayant déjà écrit un recueil de poème sur Ouessant, elle nous offre une lecture de ce séjour inoubliable devenu un livre : "Pose ton ancre ici paru aux éditions Complicités. avec projection de ses dessins et ses photos.

< et au café littéraire samedi à 15 H

18 H 00



### Lecture, chants, accompagnement musical. Chants de la Réunion

Monique Sèverin, écrivain vivant à l'île de la Réunion nous fait l'amitié de faire escale à Ouessant pour nous transmettre ses mots, ses histoires. Ce premier rendez-vous elle sera accompagnée par Florence Jean-Jacques au bob et au roulèr, des instruments emblématiques réunionnais.

< et aussi café littéraire mardi 22 à 15h30

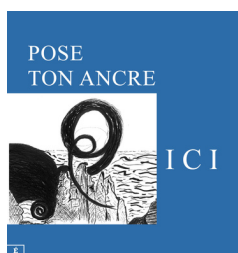
## samedi 19 avril

### *Vous prendrez bien un café?*

L'expression "café littéraire" existe depuis des siècles, il évoque un endroit où l'on peut échanger autour d'un livre ou d'un écrivain.

Nous proposons une trentaine de rencontres autour des livres consacrés aux îles du monde ou écrits par des insulaires. Conférences sur des sujets d'actualité, poésie, géographie, histoire littéraire, découvertes et surprises sont accessibles à tous. Merci aux écrivains et aux animateurs! Il paraît que depuis 1999 le salon a permis de nouer de grandes amitiés autour des îles, merci cher public de votre soutien pour faire perdurer cet humanisme des lettres hors du commun.

< du samedi au mardi de 11 h à 18 h



15 h :  
*Pose ton ancre ici*  
avec Agnès de Curzon, en résidence au sémaphore  
**Nouveauté !**



15 h 30 :  
*Nouvelles de Mélénez*  
avec Gaëtan Lecoq  
**Prix du livre insulaire 2024**



16 h :  
Conférence :  
l'île verte  
par Gilbert David  
*Les trois défis du futurs pour les petites îles tropicales*



17 h :  
*Le tour du monde en 80 saveurs*  
Entretien avec William Navarrete et Pierre Bignami  
**Recettes insulaires!**



17 h : 30  
*Têtus tout poilus ravis tout polis*  
avec Lou Doat  
*Ecrire pour la jeunesse*

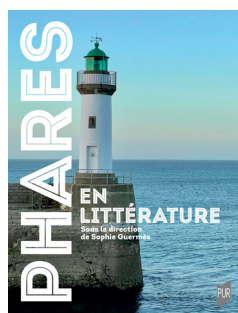


18 h :  
*Sein 2068, au delà du dôme*  
par Gilles Milliner  
**Prix spécial 2024, vers le tome 2...**

## Dimanche 20 avril



14 h :  
*Chants et danses de Mayotte*  
Conférence-projection par Florence Thirion en présence de femmes mahoraises venues spécialement pour vous  
**venez les soutenir !**



15 h :  
Phares en littérature  
Conférence avec Sophie Guermès  
Université de Bretagne Occidentale  
**Phare inspire, livre inspiré !**



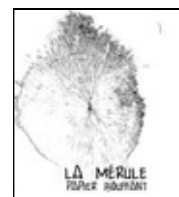
16 h :  
Les aventures du dauphin Zafar avec Sand  
**Quel dauphin ?**



16 h 30  
*Kutak Knija*  
Avec Joseph le Corre et Didier Blain  
**Une librairie en Croatie?**



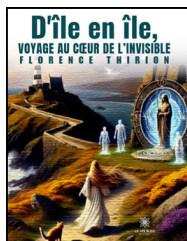
17 h  
*L'escal*  
avec Marion Le Jeune  
Éditions Le Bruit du monde  
**Un premier roman**



17 h 30  
*La mérule*  
éditions  
**La corréze pour vous surprendre !**



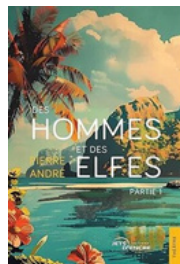
## Lundi 21 avril



11 h :  
*D'île en île*  
Voyage au cœur de l'invisible  
avec Florence Thirion  
Nouveauté de Ouessant à Mayotte !



14 h :  
1ère partie conférence  
Des cartes anciennes au paysage actuel  
ouessantin  
par Solenn Tual  
le lendemain rando culturelle à Feunteun  
velen !



14 h 30 :  
Des hommes et des elfes  
par Pierre André  
*Il échoue sur une île une  
histoire fantastique!*



15 h :  
Entretien avec Frédéric  
Ohlen,  
romancier et poète  
*Lauréat du prix poésie  
insulaire 2024*



17 h :  
Cuba spleen,  
par William Navarrete  
*Insolite cuba !*



18 h :  
Rencontre avec Monique Sèverin, accompagnée par  
Florence Jean-Jacques  
*Créole réunionnais*

## mardi 22 avril



09h30 :  
2eme partie  
*Randonnée culturelle*  
sur les traces des monuments du paysage.  
par Solenn Tual  
Inscriptions à l'accueil

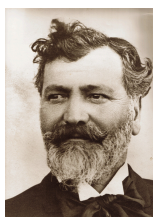


14 h :  
O éditions Pacifique sud-  
Nouméa  
*être éditeur contemporain dans  
l'outre-mer*

14 h 30  
La modernité des Voyages  
de Gulliver  
*Exposé des élèves de  
Lettres supérieures du  
Lycée de La Pérouse-  
Kérichen*



15 h  
Concours de Nouvelles  
insulaire : cérémonie de  
remise des prix  
merci à notre partenaire  
Penn ar Bed, à toute  
l'équipe des membres du  
jury



15 h 30  
Deux écrivains pour Ouessant : Anatole Le Bras et  
André Savignon  
Par Dominique Besançon  
*autrice des petites histoires de l'île d'Ouessant*



# CONCERT DE PÂQUES

DIMANCHE 20 AVRIL

## CLARISSE LAVANANT

AVEC

**PHILIPPE GUEVEL**

(CLAVIER, HARMONIUM)

et

**KEVIN CAMUS**

(UILLEANN PIPE,  
CORNEMUSE IRLANDAISE  
ET LOW WHISTLE.)



8 € Billetterie au salon

# 19 H ÉGLISE OUESSANT



L'association Culture arts et lettres des îles remercie tous ses partenaires, ses bénévoles et tous les acteurs du livre insulaire, petites îles ou grandes îles.

